

城 瞽

土城扶輪社 社刊
ROTARY CLUB OF TUCHENG.
WEEKLY BULLETIN TAIWAN R.O.C.
DISTRICT 345 R.I.

第四卷 第四十四期 中華民國七十六年六月廿四日出版 June 24 1987 Vol.4 No.44

紀念特刊



協力服務・獻身和平

土城扶輪社 授證四週年紀念 典禮暨女賓夕
新舊任社長職員交接
並與大韓民國新原州扶輪社締結姊妹社簽約儀式

一九八七年六月二十四日

每星期三中午十二時三十分 在台北縣社會教育活動中心三樓舉行例會

社長：呂久茂 Weaving 祕書：廖嘉輝 Builder 紛察：黃明杰 Bu-Cho 社刊主委：呂理勝 Gardner

扶輪之宗旨

扶輪之宗旨，在於鼓勵並培養以服務理想為可貴事業之基礎，尤其着重於鼓勵與培養：
 1、增廣相識為擴展服務之機會；
 2、在各種事業及專門職業中提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會；
 3、每一扶輪社員能以服務理想應用於其個人、事業及社會之生活；
 4、透過結合具有服務理想之各種事業及專門職業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

遇事反省，然後言或行

(一)是否真實？

(二)是否公平？

(三)能否促進信譽友誼？

(四)能否兼顧彼此利益？

辦事處：板橋市中正路六號三樓

電話：(02) 9693811



●六月十七日第二一四次例會●

一、出席報告

社員人數	31名
出席人數	25名
缺席人數	2名
補出席	4名
出席率	93.55%

二、出國社友祝您一路順風

Charlie, Orient.

三、本次例會我們想念您

Hwa Yee, Pile, Sunny,
Victory.

四、來賓與友社社友

姓名 所屬社 邀請人
吳慶賢先生 土城青服團
Rtn. Vespa 板橋北區R.C

五、捐款報告

甲、拍賣收入	
累計：	14,500
乙、一般捐款	
承上期：	392,100
Airline	1,000
Book	1,000
Box	1,000
Bu-Cho	1,000
Builder	1,000
丙、分攤捐款	
承上期：	590,000
Peace	3,750
Pipe	3,750
Safe	7,500
Towny	3,750
小計：	18,750
累計：	608,750
總計：	<u>1,040,550</u>

△地點：台北市國賓大飯店二樓國際廳	△時間：76年6月24日（星期三）
-------------------	-------------------

本週例會

△七月一日（星期三）
△第二十六次例會

下週例會

扶輪帶來希望 ROTARY BRINGS HOPE



社慶獻詞

現任社長

呂久茂

今天是本社授證四週年紀念日，值此四週歲之慶，承蒙諸位嘉賓與扶輪先進的蒞臨指導，致使今晚慶典奕奕生色、喜氣洋洋，久茂謹代表土城扶輪社全體社友申表誠摯的歡迎與謝忱；更謹以至誠歡迎遠道而來的韓國朋友。

回顧身負重任的一年，久茂始終努力不懈地懇請社友積極出席、熱心參與、充實新知，並與社友們聯絡情誼、交換心得、研習扶知，以實踐扶輪主旨，達成四大考驗。然而因扶輪資歷甚淺，雖全力以赴，却恐有未盡理想之處，幸而仰賴各位社友群策群勵、團結和諧、犧牲奉獻，終而獲致扶輪四大服務的績效與成就，倍增本社之信譽與榮耀。值此社慶之際，盼望全體社友集思廣義、衆志成城，秉持以聯誼為主、善意為先之服務理念，積極參與服務工作，期使土城扶輪社之扶輪園地更臻健全紮實，為服務成果再創佳績。

在循序漸進地完成社務服務、職業服務、社會服務之後，猶如吾國名諺「修身、齊家、治國、平天下」所言，國際服務是平天下的最佳管道；而締結姊妹社即是扶輪社展開國際服務的良好途徑，透過與姊妹社的友好關係，使得兩國人民因而建立起友誼之橋樑，藉以增進瞭解、互致善意，最後達成國民外交之實效。本社為擴展國際服務、建立國際情誼，藉此佳辰盛典與大韓民國新原州扶輪社締盟，彼此攜手合作以開創扶輪之新希望；更期盼兩國人民透過扶輪情誼，促進國民外交，以善意、友誼與服務來創造世界和平，共同達成「扶輪帶來希望」之使命。

於此，再次地感謝輔導社及各扶輪友社的鞭策與關愛，並懇切地盼望繼續惠予指導與鼓勵。今晚，承蒙您們的蒞臨和參與，使此一盛會在土城扶輪社的成長過程中，增添美麗光輝之史頁，特此申謝並致敬。

最後，敬祝大家身體健康、家庭幸福、事業成功！

程序表

司儀
汪慶華社友

① 5:30 ~ 6:00	註冊・聯誼.....	聯誼委員會
② 6:00 ~ 6:01	鳴鐘開會.....	呂久茂社長
③ 6:01 ~ 6:02	全體肅立	
④ 6:02 ~ 6:05	唱中、韓國歌	
⑤ 6:05 ~ 6:06	向國旗暨 國父遺像行三鞠躬禮	
⑥ 6:06 ~ 6:16	介紹來賓及友社社友.....	汪慶華社友
⑦ 6:16 ~ 6:21	扶輪歌頌.....	鄭麗卿老師
⑧ 6:21 ~ 6:24	現任社長致詞.....	呂久茂社長
⑨ 6:24 ~ 6:27	地區總監致詞.....	黃其光地區總監
⑩ 6:27 ~ 6:30	保姆致詞.....	洪學樑前社長
⑪ 6:30 ~ 6:33	韓國新原州扶輪社會長致詞.....	朴仁洙會長
⑫ 6:33 ~ 6:36	來賓致詞.....	林豐正縣長
⑬ 6:36 ~ 6:39	友社社長(輔導社)致詞.....	葉文德社長
⑭ 6:39 ~ 6:42	報告締盟經過.....	江老松國際主委
⑮ 6:42 ~ 6:47	簽約儀式.....	二社代表人員
⑯ 6:47 ~ 6:49	交換紀念禮物.....	呂久茂社長 朴仁洙會長
⑰ 6:49 ~ 6:52	介紹新任社長.....	劉新梧創社社長
⑱ 6:52 ~ 6:54	新舊任社長交接儀式.....	呂久茂卸任社長 黃秀雄新任社長
⑲ 6:54 ~ 6:57	致贈卸任社長、秘書紀念品.....	黃秀雄新任社長
⑳ 6:57 ~ 7:00	新任社長致詞.....	黃秀雄社長
㉑ 7:00 ~ 7:04	新任社長介紹新年度職員並為其佩帶.....	黃秀雄社長
㉒ 7:04 ~ 7:06	土城扶輪青年服務團新舊任團長交接.....	
㉓ 7:06 ~ 7:09	吳慶賢卸任團長 林惠敏新任團長
㉔ 7:09 ~ 7:10	致謝詞.....	陳景祥社長當選人
㉕ 7:10 ~ 9:00	鳴鐘閉會..... 餐敍・餘興節目..... 秘書報告(宣讀賀電、賀儀).....	黃秀雄社長 聯誼委員會 洪武治秘書



賀詞

板橋扶輪社
社長葉文德

今日欣逢土城扶輪社授證四週年紀念慶典，本人謹代表板橋扶輪社社友申致最誠摯之賀忱。

四年來，土城扶輪社在歷屆社長的領導有方暨全體社友的通力合作之下，腳踏實地、同甘共苦地推展社務，逐漸地穩定社基，進而完成各項深具意義的服務工作，其傑出表現令人刮目相看，本社基於輔導社之立場，更覺得與有榮焉，且引以為傲。於此期盼你們更加精誠團結，開拓更美好的明天。

扶輪宗旨是以「服務精神」為最崇高之理想，而服務是推動社會進步的原動力，凡我扶輪社友應體認服務之價值，珍惜服務之機會，本著「服務愈多・獲益愈大」之傳統美德，不遺餘力地發揚扶輪服務之精神，而從服務中享受成功與喜悅。

於此，謹代表板橋扶輪社全體社友由衷地祝福貴社社運昌隆，社務日新又新，並祝各位身心愉快、事業發達。謝謝！



賀
說

輔導社保姆
洪學樑前社長

欣逢土城扶輪社授證四週年紀念大典，承蒙諸位貴賓與扶輪前輩蒞臨指導，本人謹以保母身份由衷地表示歡迎之意。

扶輪運動的最高價值在於服務，我們身為扶輪的一份子，所以不惜出錢出力地來參與服務，是因為我們都具有「人生以服務為目的」的樂趣。—服務的理想—更是扶輪的希望，而我們是為服務而聚合的一群益友，讓我們以所能帶來的希望來衡量自己，充分發揮扶輪社員之功能，讓扶輪成為希望之燈塔，為人類帶來希望。

四年來，土城扶輪社在各位扶輪先進的期許與勉勵，以及全體社友的共同努力之下，獲致許多服務成就，然而這只是個良好的基礎，更應該秉持以往之熱忱，再接再勵地繼續參與各項服務工作，使土城大家庭日益成長茁壯，服務成果再締創佳績。

最後，謹祝土城扶輪社社務蓬勃發展、更上層樓，並祝各位社友暨夫人身體健康、事事如意！



賀詞

國際扶輪社
社長 柯百樂

To the Members of the Rotary Club of
Tucheng, Taiwan, Republic of China

7 May, 1987

Dear fellow Rotarians:

It is certainly a pleasure to extend my greetings to you on your club's fourth anniversary. Congratulations.

Rotary has attracted men to your club, as it has in over 22,000 other clubs in 161 countries, because they find in Rotary a way to a more meaningful life as they help Rotary bring hope to people. There are many opportunities for Rotary clubs worldwide to render important service to the communities in which they are located. Our worldwide association also provides a network where those less fortunate can receive help from clubs in more economically developed countries such as yours. The promotion of better international understanding is an activity in which all Rotarians can participate.

As you meet together, and as more than one million other Rotarians are meeting similarly this week and next, let us all together join in our common cause: For children without polio; for food for all people; for life worth living; for a world at peace.

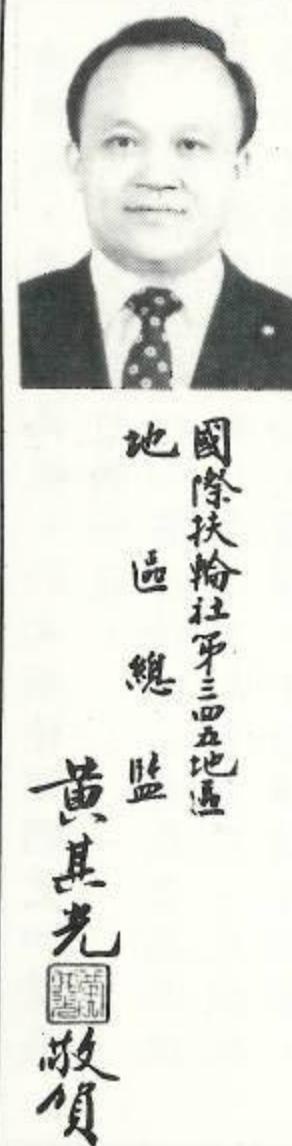
In this year, and in all the years to come, let us proclaim the truth that ROTARY BRINGS HOPE.

Sincerely yours,
M. A. Caf.

M.A.T. CAPARAS
President

土城扶輪社授證四週年紀念

扶輪帶來希望



慶祝土城扶輪社
授證四週年紀念

我信扶輪
服務人群

R-1第348地區
總監當選人簡乾成 賀

臺北縣土城扶輪社授證四週年紀念特刊

發揮團隊精神
以為人羣服務



土城扶輪社授證四週年紀念

服務人群
造福地方



敬賀

服務社會

第二分區總監代表
楊介傑 敬賀

土城扶輪社授證四週年紀念

共濟群力
造福地方

臺北縣議會議長

洪吉春 敬題

土城扶輪社授證四週年紀念特刊

親愛的呂社長暨全體社友伉儷：
由於貴社的邀請，使本社社友能參加這一盛會來為貴社致賀，感到無限的光榮，在此本人謹代表本社全體社友衷心的感謝，並致最高而誠懇的賀意。
中韓兩國在地理及歷史文化上，一直都最親密的友邦，現在更是站在同一反共陣線的兄弟之邦，今天能在這一嚴肅而隆重的慶典中，貴我兩社締結姊妹，感到意義重大，並值得驕傲，今後貴我兩社不僅在扶輪的領域裡攜手並進，且進一步為增進與發展國民外交而努力。
前次呂社長暨社友、社友夫人蒞本社造訪，是本社創社以來最高的榮幸，誠信今後貴我兩社社友，能時時互相往訪而增進友誼。
最後祝呂社長暨全體社友伉儷
健康愉快 事事如意
貴我兩社 社運昌隆

賀詞

大韓民國新原州扶輪社
會長朴仁洙

大韓民國新原州扶輪社締盟經過

國際服務主委 江 老 松

締結姊妹社是扶輪社展開國際服務的重要管道之一，本社為擴展國際服務之層面，因而積極展開物色對象之工作。在經由去年十一月份地區總監月報報導大韓民國新原州扶輪社之簡介而得知該社欲與本三四五地區台灣北部區之扶輪社締結姊妹社，於全體社友同意後，遂去信聯絡。在幾回魚雁往返之後，二社有了初步的接觸與連繫；其間更承蒙原州華僑小學校長張泰河先生的全力協助，除居中執筆擔當翻譯重任之外，更於百忙之中專程回國蒞臨訪問，藉此二社之間有了更深一層的認識與瞭解。

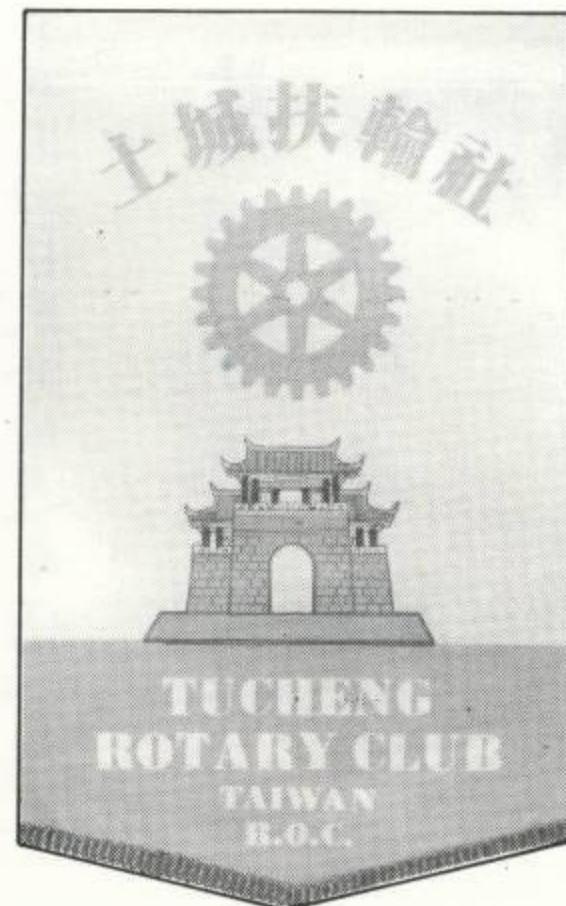
為進一步地增廣國際情誼，並建立扶輪友誼，於四月春暖花開之時，於呂久茂社長率團之下，親赴韓國友好訪問新原州扶輪社，承蒙該社全體社友暨夫人的盛大歡迎與熱情款待，以及旅途上所惠予的關照與愛護，雖只短短幾天的相處，却已縮短彼此之距離，更堅定建立扶輪情誼之信念，二社因而決定締結金蘭，共同為擴展國際服務之層面而努力。

中、韓二國無論是在歷史文化上，或是政治外交上同是最親近之友邦；而土城鄉與原州市更在地理環境上，或是社會結構上，均有相似之處；因而二社如能藉此機緣建立扶輪友誼，進而締結金蘭，不僅是在扶輪的領域裏連繫情感、互致善意，更能為國民外交增添篇頁、共助發展，著實是可喜可賀之事。

大韓民國新原州扶輪社來訪名單

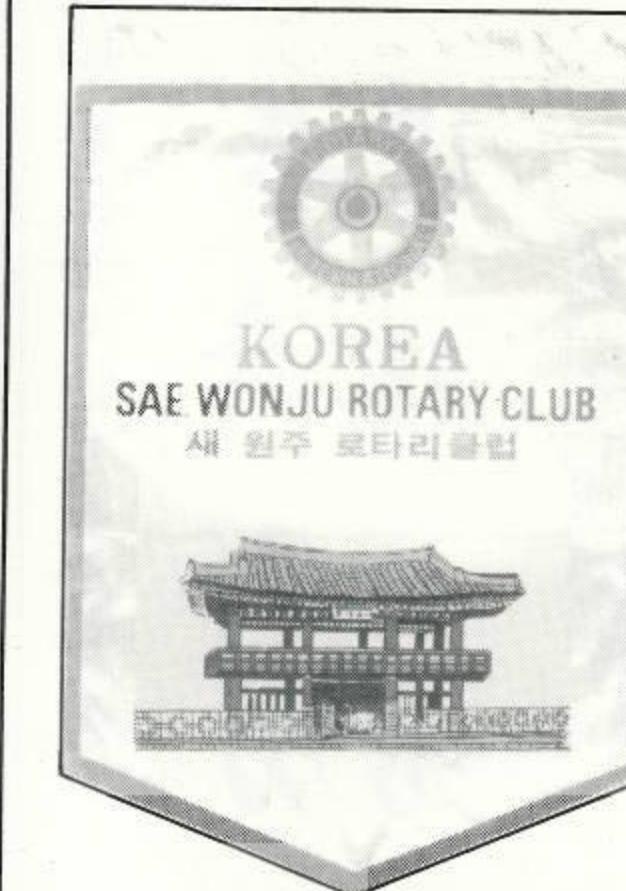
姓 名	扶 輪 職 務	姓 名	扶 輪 職 務
朴仁洙	會 長	朴相殷	總務(秘書)
林弘洙	副 會 長	康鎬涉	次期總務(下屆秘書)
張源守	副 會 長	張泰河	(原州華僑小學校長) (原州中國語學院院長)

國際扶輪社第345地區土城扶輪社簡介



- 成立臨時社：一九八三年五月廿日
- 加盟R·I：一九八三年六月十七日
- 授證日期：一九八三年六月廿七日
- 輔導社：板橋扶輪社
- 區域界限：土城鄉行政轄區
面積 29.37 平方公里
人口 105,572 人(一九八七、四)
- 社員人數：31人
- 平均年齡：42歲
- 現任社長：呂久茂
- 現任秘書：廖嘉輝
- 例會時間：每星期三中午十二時卅分至下午二時
- 例會地點：板橋市中正路六號台北縣社會教育活動中心三樓會議室
- 辦事處：板橋市中正路六號三樓
- 電話：(02) 九六九-三八一一

國際扶輪社第365地區新原州扶輪社簡介



- 創立日期：一九七七年十二月廿七日
- 區域界限：原州市行政轄區
人口 160,000 人
- 社員人數：53名
- 平均年齡：47歲
- 現任社長：朴仁洙
- 現任秘書：朴相殷
- 例會時間：每星期五中午十二時至下午一時
- 例會地點：原州市中央洞五十二之四
- 辦事處：原州市中央洞五十二之四
- 電話：(三七一) 四二-〇四四六

土城一日遊

廟後小山丘上，草木扶疏，蝶飛鳥鳴，在土城鄉公所刻意經營下，這片原先遍長雜草之區域，漸漸形成了公園的新氣象，土城鄉早覺會更把這一塊清新的園地看成聊天休憩的樂園。

●大墓公——位於土城鄉埤塘村的「義塚」，今人稱爲「埤塘義塚大墓公」。

據臺北縣政府立於「義塚」旁之記載：「乾隆五十一年十一月，天地會林爽文起義於臺灣彰化，並以反清復明爲號召。十二月，臺北林小文應起，把擺接（即今土城、板橋、中和、永和）一帶佔有。翌年三月，清閩安協副將徐鼎士等，自淡水登陸進剿，大戰於甘林陂，黨人據山爲陣，戰況甚烈，鄉民糾衆欲助官，而官軍誤爲黨人，盡殲之，焚虐極慘，事聞清廷，

、中和、樹林、三峽等鄉鎮市，是一個由農業型態急遽轉變為工業型態的市鎮。境內多丘陵，山明水秀，氣候宜人，民風淳樸，交通便利，兼具有都市繁華，鄉村寧謐、恬靜的特色。

- 五穀仙帝廟——是土城鄉境內地方色彩最濃的一座廟宇，位於土城村、員林村、埤塘村三村落的交界邊緣的小山丘上，因供奉神農氏，又稱神農宮。

五穀仙帝廟在台灣光復初期原名慶安宮，供奉三山神位，位於土城村慶安街底，因戰火波及加上年久失修，使得牆壁倒塌，遂由鄉公所與地方士紳配合，遷建於今所在地，並祠奉農民始祖——神農氏，以求神農大帝能降福全鄉農民，年年風調雨順、五穀豐收。

上，高度約三百公尺左右，是鄉內最具盛名的寺廟。由大安寮走上承天路，穿過埤塘村田埂，不久即可步上承天寺的石階，拾階而上，兩旁濃蔭蔽日，修竹搖曳生姿，清風徐來，教人頓忘爬階之苦。行約廿分鐘，承天寺的石碑半掩土中，「承天禪寺」四個大字粉漆剝落的勒在石上。走上右側山徑的登山口，首先映入眼中的是，紅牆綠瓦的山門，門前楹柱有一副對聯：「常宏本願爲菩提道，放下此心人解脫門」，此中禪意頗能發人深省。

從拱形的山門回首小徑盡頭，紅花綠葉相映成趣，石徑上落滿黃葉，寧靜中帶有幾分禪意，遠處傳來幾聲木魚梵唱，有如暮鼓晨鐘，令人萬緣俱寂，塵念盡消。

除了絕佳的景緻外，故承天寺主持——廣欽師父在世時更以「活佛」聞名全省，廣欽師父是福建泉州人，以近百高齡辭世。平日不食煙火，僅食些瓜果、菜蔬，故信者又尊稱爲「水菓師」。廣欽師父對佛門義理頗有精到見地，不少社會名流，都經常上山聽他講解佛法大義。其舍利子現供奉於寺內。

- 南天母森林樂園——位於南天母，由豐偉育樂事業公司投資，透過專家精心設計，依其自然型態而建立的綜合性遊樂區。園內可分爲：森林浴場、青少年體能訓練遊樂場、兒童遊樂場、野營區、烤肉區等五部份，此外正積極籌建中的有：水上活動中心、森林迷林渡假別墅等，不僅保持了山川原始自然的風貌，同時也塑造了一個兒童、青少年、老年，各種不同年

齡人都適合的休閒環境。

● 媽祖田善息寺——以土城鄉境內之風光山水而言，媽祖田的山勢氣度應屬一流，古拙中透著幾分秀麗，娟秀中帶著幾許純真的嫵媚，置身自然樸實的境界裡，教人不禁慨嘆：「媽祖田山水甲土城」。

到了祖田村順著山路走，可到猴洞及十八羅漢洞，沿龍泉路可達天公廟—善息寺。沿途翠竹遍野，山溪、流泉疊石，巨欖不斷，近幾年來，幾幢別墅添建其間，精心設計的庭園裡花、草、樹、木無一不精巧，更增加了媽祖田的美麗。

由龍泉路善息寺可沿步道轉往南天母的承天寺，鄉公所並計劃開闢承天寺與善息寺間的產業道路，配合民間財力於沿線規劃若干觀光菜園、觀光茶園、遊樂中心及露營區等，以提供本鄉或鄰近鄉鎮市民良好的休閒活動場所。以土城交通之便利及風景之秀麗，展望未來，必將成為臺北縣的熱門風景帶。

如您由臺北出發，想在一日內遊遍土城的風景精華，建議您不妨做如是的安排，一早搭乘臺北往建安或三峽台汽客運，在土城農會下車，沿中正路先遊神農宮後，再順忠義路至大墓公、南天母森林遊樂區、承天寺，並在寺內用餚，稍待休息後，便沿步道行至善息寺後下山，即可乘台汽客運賦歸。

在工商業急遽發展的今天，寸土寸金，綠林綠地，殊屬少見，土城鄉幸運得兼護其原有風貌，期望能為鄉民建立一個適合安居樂業的家園，也能使鄰近本鄉的市鎮居民，有一個良好的休閒去處。朋友！土城山水，等著您來一親它的芳澤，領略它的自然美貌。

原州市簡介

原州是屬於大韓民國江原道的一個城市，位於韓國中部，是東西交通要道，距首都漢城約 110 公里，有高速公路相連。1955 年 9 月 1 日升格為市，現轄 18 個洞；市西有一輕工業園地，內有 22 個小型工廠；另有 38 所各級學校，四萬名學生，以及四所單科大學；並有二所綜合醫院。扶輪組織除了新原州扶輪社外，尚有原州、雉岳、中央等三個扶輪社。

聞名的雉岳山環繞原州，風景優美，並擁有許多名勝古蹟與寺刹。名刹九龍寺為義湘大師在唐朝時，於中國習經之後回朝鮮建立迄今，據傳廟北初蟠九條龍，因而得名。山區環境清幽，景色宜人，的確是遊山玩水、尋幽訪勝的絕佳之地。

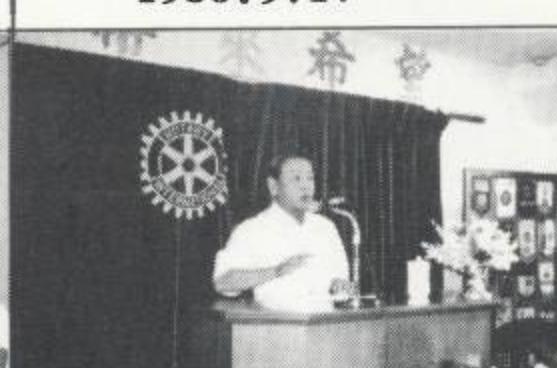
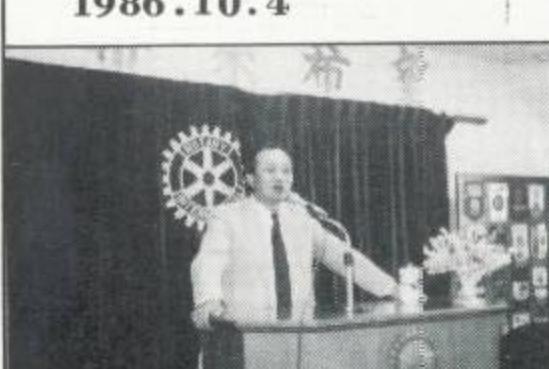
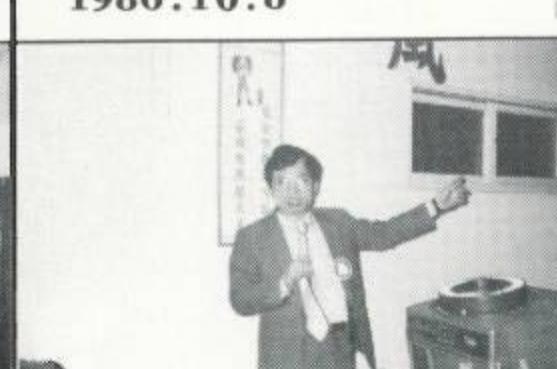
賀呂久茂社長榮獲R·I社長獎

國際扶輪社總社社長柯百樂先生要求全球扶輪社在今年度內達到以下各大目標：

- 社員人數淨額增加 3 %。
 - 輔導成立一個新社或一個扶輪青年服務團，或一個國際少年服務團。
 - 在這一年中，社會服務、職業服務或國際服務至少創設一個新的服務計劃。
 - 社長和秘書參加地區講習會。
 - 較去年參加地區年會社員人數增加 10 %。
 - 較去年捐獻扶輪基金增加 10 %。

本社在呂久茂社長、三位前社長及全體社友鼎力合作之下，已具備申請「R·I 社長獎」獎勵條件，經甄選合格，榮獲柯百樂社長頒發獎狀鼓勵，茲將成果列示如下：

- 增加社友人數淨得 10.34 %。
 - 與大韓民國新原州扶輪社締結姊妹社，以擴展國際服務之層面。
 - 贊助土城扶輪青年服務團主辦「另一種聲音」慈善演唱會，為心智障礙兒童籌募基金。
 - 社長和秘書參加地區講習會。
 - 本年度出席地區年會人數高達 26 人。
 - 本年度產生二名保羅·哈理斯之友，較去年度增加一名。

		
板橋社陳文龍社友專題演講 1986.7.23	卓越雜誌社林日峰社長專題演講 1986.8.6	台北西區社董大成社友專題演講 1986.8.13
		
台北大同社陳世芳社友專題演講 1986.8.20	黃其光地區總監蒞社公式訪問 1986.9.3	呂久茂社長伉儷榮獲保羅·哈理斯之友獎章 1986.9.3
		
台大李本華教授專題演講 1986.9.10	李文球先生宣誓入社 1986.9.17	秋季之旅——暢遊嘉義瑞里風光 1986.9.28
		
本分區第一次四社聯合例會 1986.10.4	三重社章連終前社長專題演講 1986.10.8	台北縣稅捐處林豐茂先生專題演講 1986.10.15
		
台北東南區社方成義社友專題演講 1986.10.22	台北縣衛生局宋丹誠課長專題演講 1986.11.5	「房地產反敗為勝」作者何文振先生專題演講 1986.11.19

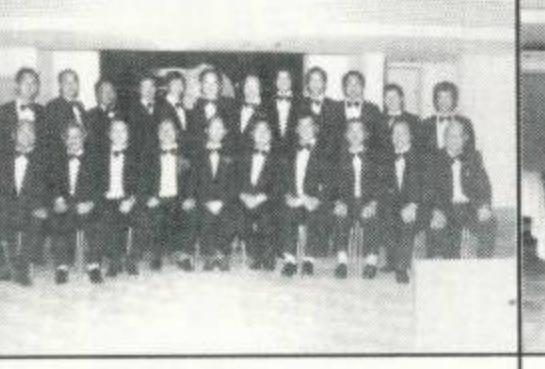
社務服務

Club Service

參與扶輪・增進聯誼

——是一切服務的基礎

無可否認的，由於章程的嚴謹、組織的健全、理想的崇高、成員的整齊，扶輪社遂成為其他社團的注視焦點。因此，扶輪社營運的良窳，其影響所及，實非淺鮮；然而要辦好扶輪事務，「社務服務」是首當其要的，它是扶輪四大服務中，唯一的對內服務，是一切服務的基礎。因此，我們無論是加強例會節目、提高社友出席率；或者是增進社友暨家庭間聯誼，著重扶輪大家庭根基之穩固；甚至於訪問友社，促進社務瞭解與親善；在在都是本屆「社務服務」的工作重點，藉著對內服務的妥善圓滿，來奠定良好的服務基礎。唯有完美的「社務服務」，才能使每位社友確立服務的人生觀，由參與感中產生對扶輪之信仰，做一個道地的「扶輪人」，進而感召其家人，影響其事業。

		
社慶晚會盛況 1986.6.27	新舊任社長交接 1986.6.27	新年度新組合 1986.6.27
		
英俊瀟灑的社友們 1986.6.27	美麗大方的夫人們 1986.6.27	合庫李俊科經理專題演講 1986.7.16



~ 15 ~



~ 14 ~